

La phrase suivante est grammaticalement intéressante :
« **Dat leg ik je straks uit** » (« *Cela, je te l'explique tantôt* »).

On y trouve la forme verbale « **leg ... UIT** », provenant du verbe « **UITleggen** », dit « *à particule séparable* », lui-même construit sur l'infinitif « **LEGGEN** ».

Quand « **UITleggen** » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **UIT** » de son infinitif proprement dit, qui fait l'objet d'un **REJET** derrière les compléments (« **je** » et « **straks** ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par un complément (« **Dat** »), cela engendre une **INVERSION** : le sujet « **ik** » passe derrière le verbe « **leg** ».



Dat is de reus Huon. Volgens een oude sage terroriseerde hij eeuwen geleden het dorp Rochamp.



Zijn er ooit echt reuzen geweest, Robert?

Tja ... Men heeft wel mensenbeenderen gevonden van enorme afmetingen.

Geduld, Joeki, dat leg ik je straks wel uit.

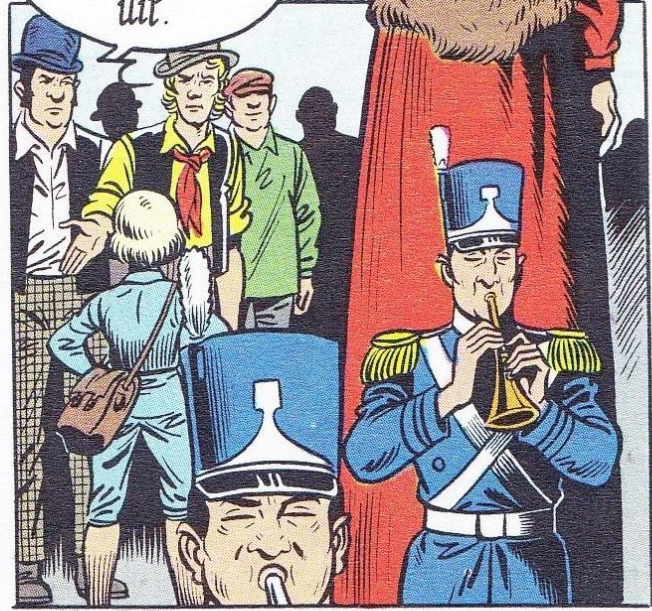


Reuzen verpersoonlijken de natuurkrachten. Die kracht die nodig is voor het voortbestaan!

EEN PAAR BENGELS WILLEN DE OPTOCHT OPLUISTEREN MET ... VOETZOEKERS.



Nu wat anders. Jullie hebben mij opgepikt toen ik van mijn kostschool in Delft kwam, en hierheen gebracht zonder de minste uitleg.



Découvrez « *Géants et dragons* », un article de synthèse de Roberto J. PAYRO, extrait du ***Diable en Belgique*** (sur <https://www.idesetautres.be>) :
<https://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20GEANTS%20ET%20DRAGONS%201928.pdf>

Ontdek « *Reuzen en draken* » (1928) uit de ***Duivel in België***,:
<http://idesetautres.be/upload/download.php?file=REUZEN%20EN%20DRAKEN%20PAYRO%201928.pdf>

*« Il y a des lieux dans une vie qui marquent à jamais certaines personnes.
J'en ai connu un, il s'appelle « **ROCHAMPS** » (Amay ? ...)
Maison des mes grands-parents, lieu de mon enfance, paradis incroyable où les rêves les plus beaux ont existé pour moi
Maison bleue, pierres chauffées par le soleil, chants des oiseaux, faune et flore à profusion, découvertes avec mes grands-parents....
Tout simplement une maison qui sent bon la vie et où, un jour, le temps s'est arrêté pour moi.
Ce travail est dédié à cette maison bleue adossée à une montagne bleue où mes grands-parents bleus y ont laissé leurs cœurs. » (Coé Blanchard, 2017)*

Coé Blanchard vit à Genève.

<http://www.coeblanchard.ch/rochamp.html>

<http://www.coeblanchard.ch/index.html>